



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/1121
18 October 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 80

ВЫПОЛНЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ ПО РАССМОТРЕНИЮ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

1. Существующая форма годовой бюджетной сметы Организации Объединенных Наций явилась результатом всестороннего изучения и была первоначально утверждена Генеральной Ассамблеей на ее одиннадцатой сессии в феврале 1957 года на двухлетний экспериментальный период в соответствии с единогласной рекомендацией ее Комитета по административным и бюджетным вопросам. Поэтому принятой тогда пересмотренной формой сметы пользовались при представлении ежегодной бюджетной сметы с 1958 по 1960 финансовый год включительно.
2. В результате дебатов, проведенных Пятым комитетом и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в ходе четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, в годовую смету на 1961 финансовый год был внесен ряд изменений. Аналогичным образом, после 1961 года Генеральный секретарь время от времени вносил другие сравнительно незначительные изменения, призванные главным образом облегчить задачу органов, рассматривающих смету.
3. В последние годы в результате решений, принятых самой Генеральной Ассамблеей в связи с учреждением новых полуавтономных организаций в составе Секретариата, форма представления подвергалась дальнейшим изменениям, предусматривающим создание отдельных разделов бюджета

для Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и для Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

4. Пересмотренная форма представления, утвержденная Генеральной Ассамблеей в 1957 году и впоследствии измененная в 1961 году, предусматривает представление годовой сметы главным образом на основе назначения (объекта) или категории расходов, хотя даже в это время сметы по некоторым разделам бюджета относились также к конкретным областям деятельности. Наиболее значительной особенностью формы, принятой в 1957 году, было объединение ассигнований, относящихся к ресурсам персонала, в один раздел бюджета в отличие от прежней практики - которой следовали при составлении бюджетной сметы в прежние годы - распределения этих ассигнований по сметам различных организационных подразделений Секретариата. Это изменение в форме представления было сделано главным образом для того, чтобы дать Генеральному секретарю возможность более гибко использовать имеющиеся в его распоряжении общие ресурсы персонала. Учитывая необходимость максимальной экономии, Генеральный секретарь считал, что одним из лучших способов достижения такой экономии является максимальная централизация финансового контроля. Опыт показал, что это соображение было вполне обоснованным.

5. С последующим созданием отдельных разделов бюджета для ЮНКТАД и ЮНИДО бюджет Организации Объединенных Наций стал все больше представлять собой смесь смет, представляемых в некоторых разделах по назначению и категориям расходов, а в некоторых других - по функциям или видам деятельности. Например, в бюджете содержатся такие разделы, как раздел 1 и разделы 3-11, в которых сметы представляются по принципу назначения расходов. Остальные разделы бюджета, а именно раздел 2 и разделы 12-20 представляются главным образом на основе функциональной или видам деятельности, хотя в некоторых случаях показано также и назначение (объект) расходов. До 1968 года бюджет содержал шесть разделов по смете поступлений, которые не только значительно различались по своему содержанию, но - в случаях тех видов деятельности, которые, как считается, должны быть самоокупающимися, - и

/ ...

не показывали подлинного чистого кредита по статье поступлений, так как некоторые прямые расходы, относящиеся к таким дающим поступления видам деятельности, были включены в смету расходов. Этот последний недостаток был исправлен в бюджетной смете на 1968 год.

6. В течение последних лет был предпринят ряд других начинаний, являющихся следствием все возрастающего интереса государств-членов Организации к разработке единой политики в вопросах программ и бюджета. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам включил пространные замечания по вопросу о таком объединении в свои годовые доклады^{1/} Генеральной Ассамблеи, отражающие рассмотрение им бюджетных смет за 1966-1968 финансовые годы. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея 11 декабря 1962 г. приняла резолюцию 1797 (XVII) о единой политике в вопросах программ и бюджета. В постановляющей части этой резолюции Ассамблея просила Экономический и Социальный Совет: "а) выработать план, в рамках которого Совет мог бы устанавливать очередность программ и проектов Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях и в области прав человека, учитывая цели, преследуемые Десятилетием развития Организации Объединенных Наций; б) установить в рамках этого плана порядок очередности для тех видов деятельности, которые должны быть включены в рабочую программу; с) регулярно пересматривать очередность программ в свете вновь возникающих или более срочных нужд и с учетом ресурсов, которые могут быть предоставлены для их удовлетворения; д) учитывать должным образом, своевременно и в достаточной степени, по мере развития работы Совета, финансовую сторону его постановлений в свете сведений, сообщаемых ему Генеральным секретарем;...".

1/ 1966 г.: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 7 (А/6007).
1967 г.: Там же, двадцать первая сессия, Дополнение № 7 (А/6307).
1968 г.: Там же, двадцать вторая сессия, Дополнение № 7 (А/6707).

Консультативный комитет в пункте 78 своего шестого доклада^{2/} двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи указал, что "Комитет отдает себе отчет в том, что форма и система представления бюджета Организации Объединенных Наций являются важными факторами в усилиях Экономического и Социального Совета и Генерального секретаря по достижению целей, изложенных в резолюции 1797 (XVII) Генеральной Ассамблеи", а также, что "Комитет придерживается того мнения, что объединенная программа и оформление бюджета настолько важны, что это может оправдать изменение формы бюджета".

7. В своем докладе^{3/} двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи относительно бюджетной сметы на 1967 финансовый год Консультативный комитет сделал дальнейшие подробные замечания по форме бюджета Организации Объединенных Наций и смежному вопросу о единой политике в вопросах программ и бюджета. Комитет обратил внимание на то обстоятельство, что в течение последних лет в Генеральной Ассамблее и в Экономическом и Социальном Совете проявилась тенденция к всестороннему представлению программ деятельности и бюджетных ассигнований, с тем чтобы программы Организации и другие широкие области деятельности были более тесно связаны с вытекающими из них бюджетными последствиями. Комитет отметил, что эта тенденция была вызвана по меньшей мере тремя соображениями.

8. Во-первых, **быстрорастущими** потребностями развивающихся стран в помощи, особенно в экономической и социальной областях. В результате этих потребностей программы действий умножились и расширились настолько, что их все труднее обзреть. Было признано, что следует поддерживать более планомерный порядок, что в рамках целей Десятилетия развития Организации Объединенных Наций должен быть установлен

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 7 (A/6007).

3/ Там же, двадцать первая сессия, Дополнение № 7 (A/6307), пункты 69-101.

порядок очередности и что существующее и будущее равновесие между секторами и подсекторами развития должно быть более ясно указано и определено в основных документах Организации. Комитет затем указал, что эти цели могут быть достигнуты, только если различные виды деятельности и связанные с ними расходы будут представляться руководящим органам как единое целое.

9. Во-вторых, отметил далее Консультативный комитет, эта тенденция явилась результатом организационной слабости методов Генеральной Ассамблеи. Главные комитеты Ассамблеи, рекомендовавшие решения по основным видам деятельности, редко обращали внимание на бюджетные последствия таких решений. Комитет, которому поручается рассмотрение бюджета, уделял главное внимание этому вопросу и не имел дела с программами и работами, выполнение которых, разумеется, показано в бюджете в денежном выражении. Фактически бюджет в том виде, в каком он представлялся, не вызывал у него такого интереса. Ограниченные прения на пленарных заседаниях Ассамблеи не способствовали сближению часто различающихся подходов государств-членов к программам и бюджету. Единственным средством обеспечения того, чтобы органы, имеющие дело с новыми или расширяющимися видами деятельности, располагали широкой возможностью принять во внимание бюджетные аспекты этой деятельности и чтобы бюджетные органы имели возможность оценить значительную работу, лежащую в основе бюджетных цифр, — является представление всем этим органам программы работы Организации в главных областях деятельности, особенно в экономической и социальной областях, в интегрированной форме.

10. В-третьих, Консультативный комитет заявил, что в свете растущих требований, с одной стороны, и ограниченности ресурсов, с другой, координация программ работы всех организаций системы Организации Объединенных Наций, действующих в областях экономического и социального развития, требует оптимальной степени сопоставимости документов, в которых представляются программы и бюджет этих организаций.

11. Уже совсем недавно Экономический и Социальный Совет в своем

докладе^{4/} двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, охватывающем период с 6 августа 1966 года по 4 августа 1967 года, делает некоторые важные замечания по вопросу о необходимости разработать согласованный подход к программе работы и к бюджету Организации Объединенных Наций. В главе XV этого доклада, пункт 733, Совет указывает: "Пришли к тому мнению, что долгосрочное планирование и разработка согласованного подхода к программе работы и к бюджету Организации Объединенных Наций жизненно важны для деятельности Организации в экономической и социальной областях и в области прав человека. Была выражена надежда на то, что Генеральная Ассамблея рассмотрит эти вопросы в срочном порядке на своей двадцать второй сессии". В пункте 738 своего доклада Совет напоминает о своей резолюции 1275 (XLIII), в которой он просил Комитет по программе и координации постоянно **держат** под наблюдением дальнейшие шаги, необходимые для выполнения в рамках Организации Объединенных Наций рекомендаций Специального комитета экспертов, касающихся разработки единой системы долгосрочного планирования, составления программ и бюджета, и просил Генерального секретаря представить Совету на его сорок четвертой сессии, через Комитет по программе и координации, заявление по этому вопросу. Наконец, в главе XVI этого доклада, пункт 746, говорится: "В ходе прений в Совете некоторые делегации подтвердили то важное значение, которое они придают быстрому выполнению рекомендаций Специального комитета. Совет подробно обсудил вопрос о разработке единой системы долгосрочного планирования, составления программ и бюджета в связи с рассмотрением им программы работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека и о ее бюджетных потребностях. Несоответствие между программами и бюджетом подчеркивалось многими из выступавших".

12. Генеральный секретарь внимательно следил за разными начинаниями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, особенно начинаниями, осуществляемыми через Комитет по программе и координации. Он попытался **удовлетворить** обращенные к нему этими органами

просьбы о предоставлении более подробных данных, которые облегчили бы задачу пересмотра программ работы в экономической и социальной областях и в области прав человека в контексте бюджетных средств, необходимых для выполнения таких программ. Так, Комитету по программе и координации и Совету в 1965, 1966 и 1967 гг. был представлен значительный объем информации и связанных с этим вопросом данных. За 1967 год эта информация представлена в докладе Генерального секретаря, содержащегося в документе E/4331/Rev.1 и Rev.1 Приложение, и E/4331/Add.1-19.

13. Кроме того, во исполнение рекомендаций Специального комитета экспертов, одобренных Генеральной Ассамблеей, Генеральный секретарь изложил, в виде приложения к бюджетной смете на 1967-1968 гг., всестороннее распределение бюджетных средств по главным в второстепенным областям деятельности. Подробные замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, сделанные на протяжении нескольких истекших лет, были также приняты во внимание, и особое внимание было уделено другим рекомендациям Специального комитета экспертов, касающимся составления и оформления бюджета и изложенным в его втором докладе^{5/} двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

14. Генеральный секретарь пытался отразить, насколько это возможно, эти мнения и рекомендации при представлении своей годовой сметы на 1968 год, и принятые в этой смете первоначальные меры перечисляются в пунктах 4-14 его предисловия к этой смете. Впредь до осуществления систематического и в силу необходимости длительного исследования, которое Специальный комитет рекомендует провести под эгидой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в целях установления степени осуществимости стандартизации бюджета в рамках системы организаций ООН, Генеральный секретарь ограничился только теми изменениями в существующей форме бюджета, которые придают бюджетной смете большую ясность, исключают некоторые несоответствия и ставят бюджетные ресурсы в более тесную связь с соответствующими

программами и видами деятельности. Изменения, включенные в оформление сметы на 1968 год, поясняются в пункте 6 a, b, c и d предисловия Генерального секретаря к этой бюджетной смете. В пункте 6 a Генеральный секретарь говорит о некоторых изменениях, которые сделаны в разделе 3 бюджета для того, чтобы более подробно показать распределение всех ассигнований, имеющих по этому крупному и важному разделу бюджета, по основным управлениям и отделам Секретариата, а в случае наиболее крупных управлений показать и дальнейшее распределение средств по организационным подразделениям таких управлений. Ввиду того что каждое организационное подразделение фактически представляет главные или вспомогательные виды деятельности, такое распределение на деле имеет тенденцию представить смету на функциональной основе. В пункте 7 Генеральный секретарь высказывает мысль о том, что, если это изменение в форме представления бюджета будет утверждено Генеральной Ассамблеей, то в будущих бюджетных документах такое распределение могло бы быть распространено и на другие непосредственно связанные с этим статьи расходов, такие как специальные сессии по разделу 2, общие расходы персонала по разделу 4, путевые расходы по служебным командировкам и поездкам в отпуск на родину по разделу 5, представительские расходы по разделу 6, печатание официальных отчетов, периодических изданий, исследований и докладов по разделу 11 и, возможно, некоторые точно определенные статьи общих расходов по разделу 10. Таким образом можно было бы достигнуть более полного представления общих прямых ресурсов, необходимых каждому организационному подразделению для проведения его программ работы; такая форма сметы в то же время даст государствам-членам более ясную картину прямых расходов по каждому основному и второстепенному виду деятельности, осуществляемому Организацией.

15. Кроме того, в этих рамках могло бы оказаться возможным представить, в разумных пределах, более точные сведения о тех программах работы и их стоимости, которые должны осуществляться различными

организационными подразделениями в экономической и социальной областях, как об этом просят Комитет по программе и координации и Экономический и Социальный Совет. Хотя и имеются различные способы и методы составления бюджетов на основе программ, Генеральный секретарь считает, что в том, что касается бюджета Организации Объединенных Наций, чрезвычайно важно принять возможно более простую систему. Для того чтобы отвечать своим многим существенным назначениям, бюджетный документ должен быть составлен таким образом, чтобы его легко могли рассматривать и понимать различные директивные органы, чтобы он давал государствам-членам достаточную информацию о взаимосвязи между видами деятельности и обслуживания и расходами по ним, и чтобы его можно было использовать как инструмент управления в течение оперативного года, который он охватывает. Таким образом, хотя Генеральный секретарь и разделяет надежду, выраженную Комитетом по программе и координации в пункте 27 его доклада^{6/} Экономическому и Социальному Совету, на то, что представленные бюджетные сметы на основе программы своевременно позволят объединить значительную часть документации Комитета с информацией, включенной в самый бюджет, он тем не менее предостерегает против ненужной детализации, с тем чтобы бюджетный документ не стал настолько объемистым, чтобы эти важнейшие цели оказались неосуществимыми.

6/ E/4383.

16. Согласно этим новым предположениям окажется также возможным принять во внимание рекомендацию Специального комитета экспертов о том, чтобы в бюджет была включена "специальная статья", показывающая расходы, непосредственно связанные с конференциями и сессиями.

17. Консультативный комитет, в пункте 48 своего первого доклада^{7/} двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, уже указал, что он хотел бы, чтобы расширенное распределение, предложенное Генеральным секретарем, было включено в бюджетную смету на 1969 год.

18. Главной причиной, лежащей в основе предложенной новой формы представления бюджета, является удовлетворение решительно выраженного пожелания привести основные и второстепенные программы работы и другие виды деятельности Организации в более тесную связь с бюджетными средствами, требующимися для их осуществления. Однако, для того чтобы получить максимальную пользу от такого изменения, необходимо разрешить два других основных вопроса. Во-первых, программы работы в экономической и социальной областях и в области прав человека должны быть точно определены, причем должен быть установлен порядок очередности, с тем чтобы они могли быть ясно и рационально представлены в бюджете, что отвечало бы основным целям Экономического и Социального Совета и его Комитета по программе и координации и в то же время могло бы служить более полным обоснованием для смежных бюджетных требований. Во-вторых, уровень ежегодной программы конференций и связанной с ней программы специальных конференций должен быть более точно определен. В этом отношении Комитет по конференциям, созданный Генеральной Ассамблеей на ее двадцать первой сессии, приступит к выполнению своей задачи на текущей сессии. Трудно ожидать, чтобы этот Комитет смог выполнить возложенные на него задания в течение одного года, и поэтому процесс необходимой рационализации и пересмотра может продолжаться в течение ближайших нескольких лет. Эти два основных

^{7/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 7 (A/6707).

требования выдвигаются также в контексте моего доклада по вопросу с том, должна ли Организация Объединенных Наций принять двухлетний бюджетных цикл, так как эти требования являются существенными факторами при вынесении такого решения. Таким образом между формой бюджета и бюджетным циклом существует определенная связь. Эти два вопроса должны рассматриваться вместе. Кроме того, подход к этим заданиям должен быть тщательно запланированным и систематическим, продвигаясь шаг за шагом. Если Генеральная Ассамблея согласится на изменения в оформлении бюджета, как это предлагается Генеральным секретарем, то полезно было бы приступить к их осуществлению в 1969 году, так как это дало бы возможность решить любые первоначальные технические затруднения, которые могут возникнуть, и испытать на практике возможность представления заявления о программах работы в экономической и социальной областях и в области прав человека и о расходах по этим программам, что до некоторой степени могло бы содействовать удовлетворению требований Комитета по программе координации и Экономического и Социального Совета.

19. Влияние вышеуказанных предложений на теперешнюю форму представления бюджета можно резюмировать следующим образом:

Бюджетная смета расходов может быть разделена на восемь частей, причем каждая часть должна содержать ряд указанных ниже разделов:

- а) Часть I - Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов. В этой части будет содержаться один раздел (раздел 1 теперешней сметы) - Путевые и другие расходы представителей членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов.
- б) Часть II - расходы по персоналу и другие расходы, непосредственно связанные с программами работы и деятельностью различных организационных подразделений Секретариата. Эта часть будет включать следующие разделы теперешней сметы:
 - Раздел 2 - Специальные сессии и конференции
 - Раздел 3 - Оклады и заработная плата
 - Раздел 4 - Общие расходы по персоналу

/...

Раздел 5 - Путевые расходы по персоналу

Раздел 6 - Выплаты согласно пунктам 1 и 3 приложения I к Положению о персонале: расходы на представительство

Раздел 11 - Типографские расходы

Раздел 19 - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Раздел 20 - Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Предполагается, что в этой части бюджетной сметы будут возможно более сжато представлены сметы расходов, содержащиеся в теперешних разделах 2, 3, 4, 5, 6 и 11. При такой форме представления будут, насколько это возможно, исключены подробные обоснования смет по этим разделам. Однако за этим должен следовать дополнительный текст, в котором будут показаны общие ассигнования, включенные в каждый из вышеупомянутых бюджетных разделов, с распределением по основным отделам и управлениям, а для более крупных управлений - по вспомогательным организационным подразделениям. В этом тексте будет дано подробное обоснование этих смет для каждого главного и вспомогательного организационного подразделения. Кроме того, для отделов, работающих в экономической и социальной областях и в области прав человека, текст будет также включать изложение основных программ намеченной работы в соотношении со связанными с ними прямыми расходами. Что касается разделов 19 и 20, которые будут следовать за этим, то они должны быть представлены в той же форме, которая была принята при составлении бюджетной сметы на 1968 год по этим же видам деятельности, так как они уже содержат все легко определяемые соответствующие статьи расходов.

- с) Часть III - Специальные программы. Эта часть должна включать разделы 13, 14 и 15, показанные в части V теперешней бюджетной сметы, относящиеся с специальным программам.

d) Часть IV - Здания, оборудование, снабжение и обслуживание.

В эту часть войдут следующие разделы теперешней сметы:

Раздел 7 - Здания и переоборудование помещений

Раздел 8 - Оборудование длительного пользования

Раздел 9 - Содержание, эксплуатация и аренда помещений

Раздел 10 - Общие расходы

Эти статьи расходов, включенные в разделы 8, 9 и 10 теперешней сметы, которые могут быть ясно определены как относящиеся к определенному организационному подразделению помимо Центральных учреждений в Нью-Йорке и Женевского отделения, будут также показаны только в целях информации в соответствующем месте в части II.

e) Часть V - Специальные миссии и связанная с ними деятельность. В эту часть войдет раздел 16 - Специальные миссии; он будет охватывать потребности службы на местах.

f) Часть VI - Особые расходы. Эта часть будет содержать раздел 12 теперешней сметы.

g) Часть VII - Управление Верховного комиссара по делам беженцев. В эту часть войдет раздел 17 теперешней бюджетной сметы.

h) Часть VIII - Международный Суд. В эту часть сметы будет включен раздел 18 - Международный Суд.

20. В предложенном новом оформлении разделы бюджета будут перенумерованы в последовательном порядке, а смета поступлений будет по-прежнему представляться в той же форме, как и в бюджетной смете на 1968 год. Предполагается также сохранить различные приложения, в которых представляется дополнительная информация аналитического характера. Некоторые из этих приложений облегчают соответствующим органам рассмотрение программ работы и помогают им устанавливать задачи общей политики. Так, например, приложение с разбивкой по основным областям деятельности и программам, показывающее распределение общих

ресурсов, имеющихся в распоряжении Организации как по регулярному бюджету, так и по внебюджетным средствам, значительно помогает удовлетворить растущее требование установить интегрированную систему программы и планирования бюджета, в частности в экономической и социальной областях и в области прав человека.

21. Специальный комитет экспертов рекомендовал в пункте 35 своего второго доклада^{8/}, чтобы глава каждой организации сохранял полное право делать переносы в рамках каждой "статьи ассигнований", но при условии, чтобы он сообщал о таких переносах в кратчайший срок компетентным органам, на которые возложена финансовая ответственность. Однако Комитет затем указал, что это постановление может оказаться слишком неопределенным в тех случаях, когда данная "статья ассигнования" представляет собой непропорционально крупную долю всей бюджетной сметы. В соответствии с этим в целях выполнения этого постановления такие "статьи ассигнований" должны подразделяться на рубрики соответствующей величины, каждая из которых считалась бы "отдельной статьей ассигнований". По мнению Генерального секретаря, единственным разделом бюджета в его настоящей форме, представляющим непропорционально крупную долю всей бюджетной сметы, является раздел 3 - Оклады и заработная плата. Этот факт имеет место только потому, что общая сумма ассигнований для большей части штатных должностей сотрудников Секретариата включена в главу 1 этого раздела. Однако, ввиду того что общая смета по этой главе утверждена Генеральной Ассамблеей не только на основании денежного ассигнования, но также в выражении общего числа штатных должностей различных категорий и классов, возможность того, что Генеральный секретарь использует эти ассигнования для удовлетворения других требований по разделу 3, весьма незначительна. И, действительно, не трудно видеть, что Генеральный секретарь пользуется этим правом весьма умеренно. Тем не менее, если Генеральная Ассамблея пожелает еще более

^{8/} A/6343.

ограничить Генерального секретаря в этом отношении, то, согласно новым предложениям, окажется возможным подразделить общее ассигнование по разделу 3 по главным областям деятельности и статьям расходов. Однако Генеральная Ассамблея может прийти к выводу, что было бы более уместным рассмотреть этот вопрос позднее, в случае, если она утвердит новую форму представления бюджета, предложенную Генеральным секретарем в настоящем докладе, после того как она получит возможность рассмотреть бюджетную смету, составленную в соответствии с этой новой формой.

22. В пункте 82 своего шестого доклада^{9/} двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет высказал важное соображение, а именно, что следует проводить различие между представлением программ в связи с расходами и методом ассигнования средств. В этом пункте поясняется, что при теперешней смешанной системе бюджетной формы Организации Объединенных Наций ассигнования по разделам, в которые входят статьи расходов, являются преобладающей особенностью, и только в ограниченном числе разделов ассигнования относятся к определенным областям работы. Поэтому возник вопрос, должны ли в будущем основная классификация, равно как и ассигнование средств, соответствовать классификации программ. В пункте 84 своего доклада Консультативный комитет пришел к заключению, что еще не все аспекты этой проблемы в достаточной мере обсуждены, но что он признает срочную необходимость найти решение, которое удовлетворит требованиям интегрированной политики в отношении программ и бюджета, равно как и требованиям эффективной центральной администрации. Центральный финансовый контроль является существенным элементом административной эффективности в любой организации. С другой стороны, Консультативный комитет считает, что не следует упускать из виду преимуществ некоторых мер по децентрализации управленческих обязанностей при выполнении программ,

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 7 (A/6307).

для которых используются ассигнованные на них средства. Комитет решил подвергнуть эту проблему дальнейшему изучению.

23. В связи с таким дальнейшим изучением со стороны Консультативного комитета Генеральный секретарь должен будет рассмотреть другие смежные вопросы административного характера, как, например, влияние изменения метода ассигнования средств на теперешнюю практику распределения ассигнований и удостоверения расходов, а также ведения и ревизии отчетности. Потребуется некоторое время для оценки в этой связи необходимых изменений и для обеспечения их осуществления.

24. Если после дальнейшего изучения, которое проведет Консультативный комитет, Генеральная Ассамблея впоследствии решит, что ассигнования должны распределяться на основе главных организационных подразделений и, следовательно, по смежным программам работы и видам деятельности, то потребуется внести некоторые новые изменения и уточнения в составление бюджетной сметы по части II и части IV бюджета в его предложенной новой форме, как это изложено в пункте 19. Часть III и части V-VIII останутся без изменения.

25. Согласно финансовым положениям и правилам перенос средств из одного бюджетного раздела в другой может производиться только с предварительного одобрения Генеральной Ассамблеи. Перенос средств между отдельными главами данного раздела может быть разрешен Генеральным секретарем. Эти ограничения налагаются по весьма основательным соображениям, обеспечивающим, чтобы расходы, насколько это возможно, не выходили за пределы ассигнований и чтобы, кроме того, средства расходовались на те цели, для которых эти ассигнования были утверждены Генеральной Ассамблеей. Опыт прошлых лет подтверждает рациональность этих положений и правил. Генеральный секретарь считает, что независимо от формы представления бюджета эти определенные предписания финансовых положений и правил должны по-прежнему строго применяться. По его мнению, необходимо будет продолжать осуществлять известную степень центральной администрации и контроля в связи с некоторыми главными расходами, подобно тем, которые относятся к: окладам и заработной плате, общим расходам по персоналу и типографским расходам.

/...

До сих пор, благодаря центральному контролю, применявшемуся в отношении этих расходов, Генеральный секретарь имел возможность использовать вообще предоставленные в его распоряжении ресурсы персонала на гибкой основе, и поэтому он мог удовлетворять требования очередности, предъявляемые Секретариатом, наиболее экономичным способом. Таким образом, предпринятый Издательской коллегией Организации Объединенных Наций непрерывный пересмотр всех издательских программ Организации несомненно подтверждает целесообразность центрального контроля над этими расходами. Согласно существующей форме бюджета в этом отношении не возникало никаких серьезных затруднений, и Генеральный секретарь должен будет обеспечить, чтобы сохранить такое же положение в случае любых изменений текущей формы бюджетной сметы. Это условие представляется необходимым в свете различных рекомендаций, сделанных Специальным комитетом экспертов в его втором докладе^{10/} двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, особенно в связи с вопросом о дополнительной смете.
